評価ポイント	評価項目	評価結果	説明
			水供給は同国の優先事項として高く位置付けられており、水資源
			省は2002年3月に水分野開発プログラムのドラフトを取りまとめ
の妥当性	性	策及び水分野政策に合致している。	ており、そのなかで右の課題に対処していく方向である。
		·	
		·	
			エティオピアにおいて水供給は水開発分野の優先事項の一つであ
1		t to the state of	り、その対処として州政府の水供給事業に係る能力開発のための
·	γ,	はこれらの州政府の要請に対して合致してい	訓練ニーズは増加しいている。
		اگ ،	
·			·
· I		·	
·			
			水資源省が州政府に対して行ったアディスアベバ訓練センターの
			活動についてアンケートの結果を取りまとめたレポートによる
			と、多くの州政府が訓練の内容は現場のニーズに則しており、訓
	·	は、各州政府の要望と合致している。	練の結果、スタッフの能力が改善されたと回答としている。
			水分野における人材開発への要請は多岐の項目に渡るが、その中
プロジェクト実施の妥当性	協力として妥当であるか		でも地下水開発と水供給に関る人材開発への需要は高く、この観
			「点からJICAの技術協力事業は妥当性が高いものであった。
!		に応えるものとなっている。	
1			

2. 有効性 評価結果:高い

5 項目評価の分析は、日・エのプロジェクト関係者に対して実施したアンケート、インタビュー、及び関連文献レビューの結果をもとに行った。

		有効性・計価結果・高い						
	評価ポイント	評価項目	評価結果	説明				
2.1 け 度	- 州政府の人材開発におるプロジェクト目標の達成	2.1.1 訓練の実施による州政府ス タッフの業務改善への貢献度	業務に関する知識と技術が改善された	アディスアベバ訓練センターが実施した各訓練コース終了後に実施される評価レポートにおいて、80%以上の訓練修了生がコース内容が実用的であり自らの業務回善に貢献していると回答している。				
		2.1.2 訓練センターの各訓練コー	全ての訓練コースがプロジェクト日標達成のた	全訓練コースは効果的に実施され、現在まで訓練参加者の全てが				
		スの実施効果	めに効果的に実施された。	訓練を修了している。各訓練参加者のコース受講資格については、 十分なレベルに達していない例があった。				
		2.1.3 モデル地区活動の実施効果	を経験させるために、効果的に実施された。 	モデル地区活動において、水供給施設の設置や住民による水委員会が結成される等、訓練コースの一環として実施され、同活動に参加した訓練生の実務経験の蓄積に貢献した。また、地域社会開発コースの訓練修了生がコースで得られた知見を多いに発揮する等、コースの実施効果が確認された。しかし、同活動の実施と訓練コースの実施を並立させることの困難さも認識された。				
2.2	? ジェンダーと開発に関 スプロジェクト日標の達成	2.2.1 州政府の地下水開発と水供給公照においてジュンダーが発展	訓練センターは 訓練ワースの実体を通じて	いくつかの桐砂広は、地工之間だしも供め古来はいっています。				
度	♥ / - / エノ 日 帰り延収	品が野においてンエンターが 考慮 される	てジェンダーが考慮されることに貢献してい	一の視点を取り入れたワークショップを開催する等の試みを行っている。しかし、水供給事業全般における効果を確認するためには長期的な視点が必要とされる。				

3. 効率性 評価結果:高い

3. 双学注 計劃結果		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
評価ポイント	評価項目	評価結果	説明
		日本側投入は、適正であり効率的であった。	長期専門家及び短期専門家の派遣は訓練コースの実施に不可欠で
ングは適正であったか	ミングは適正であったか		あり、コースの効率的な運営に貢献した。また、カウンターパー
			ト研修は効果的に実施された。機材供与に関しては、訓練コース
*			の実施に必要であり効率的なコース運営に貢献した。(通関と内陸
			輸送に時間を要したが、右はプロジェクトの責任範囲外ものであ
1			る。)
<u>{</u>	3.1.2 エティオピア側投入の量、	エティオピア側投入は適正であり、効率的であ	中間評価時の協議に基づいてカウンタパート及び他センタースタ
		った。	ッフの配置が実施され、掘削技術コースを除く、訓練コースにお
ļ			いて各2人づつのカウンタパートの配置がなされた。水資源省側の
			係る努力は肯定的に評価されるものであるが、配置された カウン
İ			タパートの適格性については、必ずしも適当ではなかった場合も
			あった。
3.2 投入の総コストは適正	3.2.1 日本側の現地業務費の活用	適正であり効率的に支出された。	訓練センター施設の建設と整備、訓練コース実施、モデル地区活
であったか	The state of the s	Can (10) / /// # 13 (10) Can Can (10)	動に係る現地業務費の支出はプロジェクトの効率的な実施に対し
1 2 3 1 2 1 2 1			大切果的であった。また、訓練コースの外部講師雇用に係る費用
	·	•	
		. *	の負担は、コースの運営に不可欠であり特に重要であった。
		·	
	3.2.2 エティオピア側のローカル	適正であり効率的に支出された。	水資源省は、訓練センターの運営費用を増加させてきている。2001
	コスト負担		年度後半の訓練参加者への諸費用については全額負担しており、
			訓練コースの効率的な実施に貢献した。
3.3 投入は効率的にに活用	3.3.1 アディスアベバ訓練センタ	適正であり効率的に活用された。	人材配置、施設及び機材、運営コストは、訓練センターの運営に
されたか	一の活動に係る投入	2011 (15) 7 795 4 13 (14) 16 (15) C6	効果的に活用された。
	19113314 1810 3254		がたけに自用 6 4 t / C 6
	3.3.2 モデル地区活動に係る投入	適正であり効率的に活用された	専門家の知見と技術、訓練センターの機材、業務コストはモデル
	0.6.2		地区の活動に効果的に活用された。
			 PRETANTENT W 坐的 (CIU C 4 C / C O
·			
	<u> </u>	<u> </u>	

3.4 投入された資源量に見 3.4. 合った成果が達成されている か	1 成果達成度と投入の関係性	適正であった	訓練センターの円滑な運営と効率的な投入により、2002年7月の時点で、プロジェクト目標の280人を上回る325人の訓練参加者が訓練を修了している。

4. インパクト 評価結果:高い

	相矢・高い		Yes
評価ポイント	評価項目	評価結果	説明
			訓練コースを終了した州政府スタッフの業務の改善をとおして、
			州政府の能力向上に貢献してきてことが水資源省実施のリポート
と水供給事業の強化に貢献す	パクト	通じて貢献してきている。	により明らかにされている。また、同リポートにおいては、同訓
るか			練への潜在需要が今後も多く存在することが明らかになってい
			る。
			訓練センターは、地下水開発と水供給に関してジェンダーと開発
į	給事業におけるジェンダー配慮へ	て地下水開発と水供給におけるジェンダーと開	を扱う唯一の機関であり、その重要性は認識されていくであろう。
	のインパクト	発のコンセプトを理解している。	但し、州政府において全ての関係者がジェンダーへの配慮を認識
			することは長期的な視点から考えることが必要である。
			訓練コースを修了した州政府スタッフにより、機材活用の改善等
			に進展があったことが水資源省のリポートより報告される等、州
と水供給事業の効率性が向上	ト	を通じて貢献してきている。	政府の地下水開発と水供給事業の効率性向上にインパクトがあっ
するか		· ·	た。 しかし、プロジェクト実施前後の変化を計る基礎的なデータ
			の入手が困難であり、定量的に証明することは困難である。
4.3 モデル地区活動による	4.3.1 モデル地区のコミュニティ	プロジェクトはコミュニティーのポジティブな	プロジェクトが実践したモデル地区活動における参加型開発のア
	一の行動や意識の変化へのインパ	態度や行動に繋がる意識の変化を引き出すこと	プローチによって、対象コミュニティーの意識に変化をもたらす
意識に影響を与えたか	クト	によって、裨益住民の生活の改善に貢献した。	インパクトを残した。
			·
4.4 水資源省の政策に影響を	4.4.1 プロジェクト開始後に水開	プロジェクトの実施の結果による、直接的及び	アディスアベバ訓練センターは、エティオピアでは唯一の地下水
与えたか			開発と水供給に係る中堅職員への実践的な訓練を提供する研修機
	化があったか	グラムでは訓練センターを水資源開発分野の能	関として認知されている。プロジェクト開始後に、1999年6月に
		力開発の拠点として確立したい旨の既述があ	水資源管理政策が策定され、2002年3月には具体的な実行計画で
		り、政策上の存在が明確になっている。	ある水分野セクター開発計画のドラフトが策定された。
4.5 予期しなかったポジテ	4.5.1 プロジェクトによる予期し	プロジェクトは州政府スタッフの意識と活動に	訓練修了生が州政府の同僚に対して、訓練で得た知識と技術を伝
	ていなかったポジティブインパク	ポジティブなインパクトを与えた。	達するためにワークショップを開催するケースが増加した。また、
められたか	ト		エティオピアの水供給分野関係者間で訓練センターの認知がなさ
		•	れており、州政府からの技術的な質問の増加や州政府以外のNGO
			等の機関からの訓練の提供の養成が出される等の事例がある。
1.	4.5.2 プロジェクトによる予期	数人の訓練修了生が州政府を辞めて転職した。	数人の訓練修了生がより高い給与を求めて、州政府を退職したケ
	していなかったネガティブインパ		ースが州政府への質問状の回答から明らかになった。
1	クト		
			·
			I

5. 自立発展性 評価結果:可能性は高い

評価ポイント	評価項目	評価結果	説明
5.1 エティオピア政府/水資	5.1.1 水資源省が訓練センターを	水資源省は、将来的に訓練センターを維持し運	水資源省は、訓練センターの省内の位置付けをプロジェクトによ
	水供給分野の人材育成の拠点とし		る事業所レベルから、予算策定権限を持つ半独立法人とした位置
策、人的、組織的、財政的支			付けとして確立する計画である。
援			
1			
			エティオピア人カウンターパートによる訓練コースの運営と実施
ーの組織能力	オピア人カウンターパートへの技		を行うための指導技術と知識の向上に係る能力開発が依然として
	術移転は十分に進んだか	は至っていない。	必要とされる。
	•		
		L bha yer day 1 a 46 3 3 2 200 fala 2 a 3 3 200 Mil delevera	1. We very than 1 sold fields 1 has a second of the field
	1	1	水資源省は、訓練センターへの運営のためのコストの予算を計上
	システムが効率的に機能するか	を効率的に行っていくと思われる。	し、同センターの維持に努めてていくと思われる。
			·
	·		
		·	
	このつ 御練レンカーに供与された	訓練トンな」に供与された総社と特別は「あ	 水資源省は訓練センター機材と施設の維持管理のために予算支出
			小貝伽省は訓練センター候例と心臓の無行省壁のために丁昇文山 を行っていく予定であり、省内のメンテナンス・セクションが機
	(成的 こ 施設 が 石田 され、 維持官 生		材の維持管理業務を担当することとなっている。しかし、同セク
	5100 n.	れる。	めの維持管理来機を担当りることとなっている。しかし、何セシ ションが全ての機材管理を賄えるかどうかは疑問の余地がある。
			ションが至くの機构管理を期えるがとうがは無同の余地がある。
5.3 プロジェクトを通して	5.3.1 エティオピア人カウンタ	水資源省は将来的に訓練センターの人員を確保	エティオピア人カウンターパートが訓練センターで勤務を継続す
	ーパートが訓練センターに留ま		るために、インセンティブの向上が必要との認識が関係者間では
るための訓練センターへの構			強いが、右は水資源省内の問題であり、同省において今後の具体
造的、組織的な対処	7 - 110170 mg 1 - 590 000 G - 1 1 10		的な検討が望まれる。
Variable 1 Oct. 1 Vol.			LA O DEBLU DE O JOSE O
			the second secon

案件名:地下水開発·水供給訓練計画

プロジェクト期間:1998年1月15日~2003年1月14日 (5年間)

対象地区:エティオピア全地域

対象グループ:地下水開発・水供給事業に関る州政府スタッフ

2002年8月15日

プロジェクト要約	指標	指標入手手段	外部
上位目標; 適正な水供給技術訓練を通した地下水開発の強化と 能力開発により、十分かつ安全な水が供給されること	エティオビア国農村部の水供給率の向上 州政府における水供給事業の効率性の改善	一水資源省による水資源調査一水資源省報告書	・地下水の水質が悪 化しない ・水資源管理政策が 変更されない
プロジェクト目標: 地下水開発と水供給プログラムに携わる州政府スタ ップがジェンダーと開発を強調した形で養成される	1.280人の州政府スタッフを訓練する 2.80%の各コースの訓練参加者が修了する 3.80%の訓練参加者の上司が訓練コースが修了者の業務改善に役立っていると評価する 4.80%の訓練参加者が訓練コースが自らの業務の実施に役立つと評価する 5.講師自身がコースの目標が達成されたと評価する 6. 州政府スタッフが水供給事業により多く参画する	 各訓練コース参加者リスト 各訓練コース卒業生リスト /アチーブメント試験 質問表 アチーブメント試験 質問表 でまーブメント試験 質問表 	・州政府及び組織が水 訓練修了生による水 供給事業を継続的に 実施する ・エティオピア政府 ボアジスアベバ割コス センターの運営コス トとスタッフを確保 する
成果: [A. アディスアベバ訓練センター] 1. アディスアベバ訓練センターが設立され、管理、 運営、維持される	 1-1. 必要とされるスタッフを 2001 年末までに適当なポストに配置する 1-2. スタッフの職務定義を 2001 年 3 月までに明確する 1-3. センターの内規を 2001 年末までに確立する 1-4. 年次実行計画の策定、実施、見直しがエティオピア人スタッフにより 2003 年までに行なわれる 1-5. センターの全ての管理運営費用を水資源省が 2003 年までに負担する 1-6. 日本人専門家よりエティオピア人スタッフへの技術移転が 2003 年までになされる 1-7. エティオピア人スタッフが全ての訓練コースを 2003 年までに運営する 1-8. 合同調整委員会を設置し、年 1 回又は必要に応じて開催する 1-9. 運営委員会を設置し、四半期に 1 回又は必要に応じて開催する 	1-1. 配置されたスタッフリスト及び 配置計画 1-2.スタッフの TOR 1-3 センター内規、関連リポート 1-4.年間実施計画、レビュー等 1-5.承認された予算計画 1-6.年間実施計画、各コースリポート、日本人専門家・エティオピア人 スタッフへのインタビュー 1-7. 年間実施計画、各コースリポート、日本人専門家・エティオピア人 スタッフへのインタビュー	・訓練修了生が同じ 分野で働きつづける ・訓練を通し知識が移 れた技者の組織に移 転さティオピア人ス タッフがセンターに 勤務を演诣が有能な ・水資源省が有能な
2. 調達された資機材が活用され維持管理される	 2-1. 全機材が 2003 年時点で稼動しており訓練コースで活用されている 2-2. 主要機材の運用維持マニュアルの整備 2-3. 水資源省が全機材の運用維持コストをプロジェクト終了までに負担する 2-4. センターが資機材を組織的に管理する 	1-8.組織図、合同調整委員会議事録 1-9.組織図、運営委員会議事録 2-1.機材管理記録簿、コースカリキュ ラム等 2-2.機材管理記録簿 2-3.水資源省予算計画他 2-4.インベントリーリポート	

3. 以下の訓練コースを通して地下水開発及び水供 給事業に携わる州政府スタッフへ技術と知識が 移転される

[常設コース]

- 地下水探査
- 掘削技術
- · 掘削機械整備
- · 地域社会開発

[単発コース]

[B. モデル地区]

持される

- · 水供給管理
- · 電気設備保守

「クロスカッティング】

ジェンダーと開発

Į	▍3・1. タスクフォースグルー	-プによる各コース/ブロ?	グラムのカリキュラムの開
	発と年次リビュー		

- 3.2. 各コース/プログラムへの訓練、学習教材の開発
- 3·3. 的確な組織からコースの参加資格を満たす参加者が以下の人数で参加し 80%が訓練を修了する

(JFY)	99	00	01	02
地下水探査	10	20	20	20
掘削技術	10	20	20	20
掘削機械整備	10	20	20	20
地域社会開発	10	20	20	20

3-4. 以下の訓練コース数を計画通り実施する (期間:月)

00	01	02
3) 2(3)	2(3)	2(3)
3) 2(3)	2(3)	2(3)
3) 2(3)	2(3)	2(3)
2(1)	2(1)	2(1)
3	3) 2(3) 3) 2(3)	2(3) 2(3) 3) 2(3) 2(3)

- 3.5、以下の単発コースの実施
 - · 水供給管理
 - 電気設備保守
- 3-6. ジェンダーと開発プログラムの他コースへの統合
- 3-7. 的確なレベルの州政府スタッフの訓練参加
- 4-1. 水資源省と州政府間のモデル地区活動の実施計画の合意
- 4-2. カリキュラムと学習教材の開発
- 4-3. 活動モジュールの開発と実施
- 4-4. 水供給施設の建設と運営維持の実施
- 4-5. 住民組織の設立による水供給施設の運営維持の実施
- アディスアベバ訓練センターが持続的な村落給 水開発及び維持管理の経験を蓄積するための学 習サイクルを開発する

4. 統合された現場活動の訓練モデルが確立され維

- 5-1. フィールドマニュアルの開発と活用
- 5-2. ケーススタディーリポートの作成
- 5-3. モデル事業のコンセプト、モジュール、技術のリポートへの集約
- 5-4. 訓練センタースタッフを対象としてモデル地区活動に適用する概念の枠組 みと技術を確立するためのワークショップの開催

- 3-1.カリキュラム、各コース実績リポート
- 3·2.訓練マニュアル、テキスト 3·3.訓練参加者リスト

- 3-4.訓練コース年間実施計画及び実施報告
- 3-5.カリキュラム及び各コースの実 施実績
- 3-6,各コースの実績リポート 3-7. コースガイド、コース応募申請 書
- 4-1.合意文書
- 4-2.カリキュラム、訓練教材
- 4-3.活動モジュール
- 4-4.施設完工報告書
- 4-5.モニタリングリポート
- 5-1.フィールドマニュアル
- 5-2.ケーススタディーリホート
- 5-3.サマリーリポート
- 5-4.関係資料等

活動:

「A. アディスアベバ訓練センター」

- 1-1 アディスアベバ訓練センターの設立
- 1-1-1 水資源省内に訓練センターを設置する
- 1-1-2 センター長、カウンターパート、運営スタッフを 配置する
- 1-1-3 センター運営に必要な予算措置を行う
- 1-2 訓練コースのためのカリキュラムを開発する
- 1-2-1 カリキュラムタスクフォースを設立する
- 1-2-2 カリキュラムの内容を決定する
- 1-2-3 訓練用教材を作成する
- 1-3 施設と機材を改善する
- 1-3-1 訓練に必要な機材リストを作成する
- 1-3-2 調達計画を策定する
- 1-3-3 機材を調達する
- 1-3-4 機材を設置する
- 1-3-5 機材を維持管理する
- 1.3.6 効率的な保管システムを作る
- 1-4 訓練コース指導員を育成する
- 141 各コースに2名のカウンターパートを配置する
- 1-4-2 教官を各コースに配置する
- 1-4-3 訓練コースを日本人専門家とともに実施する
- 1.4.4 カウンターパートが訓練コースを運営管理する
- 1-5 訓練コースを実施する
- 1-5-1 訓練コースの年次実行計画を作成する
- 1-5-2 訓練コースの一般情報を印刷する
- 1.5.3 州政府へのアナウンスを行う
- 1-5-4 訓練コースを開催する
- 1-5-5 訓練コース実施後の評価を行う

「Bモデル地区活動」

- 2・1 実施計画及び実施工程を策定する
- 2-2 社会及び技術調査を通じて候補地を選定する
- 2.3 訓練コース中での現地訓練を実施する
- 2-4 建設工事を実施する
- 2·5 村落給水事業の持続性を考慮したケース・スタディーを開発する
- 2.6 モニタリング及び評価を実施する
- 2.7 モデル地区活動の結果を訓練センターにフィード バックする

投入:

日本側

「専門家派遣」

長期専門家

- ・ チーフアドバイザー (60M/M)
- · 調整員 (60M/M)
- 地下水開発(60M/M)
- · 堀削技術 (60M/M)
- · 掘削機械整備 (60M/M)
- · 地域社会開発(60M/M)
- ジェンダーと開発(60M/M)

短期専門家(必要に応じ派遣)

「機材供与」

以下の訓練コースに必要な機材及び設備等(総コストは300百万円)

- ・ 地下水探査コース
- 掘削技術コース
- 掘削機械整備コース
- ・ 地域社会開発コース
- その他一般

「カウンターパート研修」

2人/年の受け入れ

エティオピア側

「カウンターパートの配置」

- プロジェクトディレクター(チーフエンジニア・水資源省、60M/M)
- ・ プロジェクトマネージャー(マネージメント・訓練サービス長、水資源省、60M/M)
- テクニカルアドバイザー(60M/M)
- ・ モデル地区プロジェクトコーディネーター (GOM/M)
- アディスアベバ訓練センター所長(60M/M)
- ・ 地下水開発コース・カウンターパート
- − 掘削技術コース・カウンターパート
- ・ 地域社会開発コース・カウンターパート
- ジェンダーと開発コース・カウンターパート
- ・ 訓練センター要員(事務員、秘書、会計士、運転手、掃除員、警備、他必要な人員)

「土地、建物、設備の提供」

- アディスアベバ訓練センター用の土地
- 建物及び設備

「運営管理コスト負担」

アディスアベバ訓練センターの運営管理に必要なコスト負担

6. 評価参考資料

6-1 訓練参加者実績

I. Participants by Region by Regular Course

Region	by Region by Regula	GI	DT	DMMT	LSD	Total
	lst	0	2	1	11	1
	2nd	1	1	1	1	
	3rd	1	1	11	2	
	4th	2	2	11	1	ļ
Tigray	5th	1	11	1	1	1
	6th	2	2	1		1
	7th	2		2		
	8th					
	Sub-total	9	9	8	6	32
	lst	1	2	1	1	
	2nd	1	. 2	2	1	
	3rd	2	2	1	3	İ
	4th	2	2	2	2	
Amhara	5th	1	1	2	0	
/-W1111010	6th	2	2	2	-	1
	7th	0		2	 	İ
	8th	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		 		1
	Sub-total	9	11	12	7	-39
-					0	- 55
	1st	1	1	2	0	
	2nd	0	1	1		-
	3rd	1	1	1	2	
	4th	1	1	1	0	
Afar	5th	1	1	1	1	
	6th	0	1	0		
	7th	1		1		
	8th			 	ļ <u> </u>	
	Sub-total	5	6	7	3	21
	1st	1	2	1	2	
	2nd	1	1	2	2	
	3rd	0	3	1	. 4	
	4th	2	1	2	2	
Oromia	5th	2	1	2	2	
	6th	3	1	2		-
	7th	1		1		1
	8th					
	Sub-total	10	9	11	12	42
	1st	1	1	2	0	
	2nd	1	1	1	1	
	3rd	0	1	1	1	
	4th	1	1	1	1	
Somali	5th	0	1	i	1	
JOHIAN	6th	1	1	1		
	7th	0		i		
	8th	 		 		
	Sub-total	4	6	8	4	22
		2	1	1	2	
	1st	2 2	1	1	1	
	2nd			3	3	
	3rd	2	1	1	1	
	4th	1	1			
SNNP	5th	2	1	2	2	
	6th	2	2	2		
	7th	2		1		
	8th					40
	Sub-total	13	7	11	9	40
<u> </u>		i	0	1	0	
	1st	1			1	
	2nd	0	0	1		
	2nd 3rd	0	0	1	1	
.,,	2nd 3rd 4th	0 1 0	0 1 1	1	1	
Gambela	2nd 3rd	0	0 1 1 0	1	1	
Gambela	2nd 3rd 4th	0 1 0	0 1 1	1	1	
Gambela	2nd 3rd 4th 5th	0 1 0 0	0 1 1 0	1 1 0	1	
Gambela	2nd 3rd 4th 5th 6th	0 1 0 0	0 1 1 0	1 1 0	1	15

	T.	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1	1	7	
	1st	11	1.		1	
	2nd	1	1	1	1	
	3rd	1	0	1	1	
Danishanasi	4th	1	0	1	1	
Benishangul Gumzu	5th	1	0	1	1	
Gurnzu	6th	0	1	1		
	7th	1		1		
	8th					
	Sub-total	6	3	7	5	21
	1 st	0	0	0	1	
	2nd	1	1	0	1	
	3th	1	0	0	2	
	4th	0	0	0	1	
Harari	5th	1	0	0	0	
	6th	0	0	0		
	7th	1		0		
	8th					
	Sub-total	4	1	0	5	10
	1st	0	0	0	1 .	
	2nd	1	1	0	1 .	
	3rd	1	0	0	1	
	4th	0	0	0	0	
Dire Dawa	5th	1	0	0	1	
	6th	0	0	0		
	7th	1		0		
	8th					
	Sub-total	4	1	0	4	9
Other						
Organizations	Sub-Total	. 0	8	0	0	8
	Total	67	63	70	59	259
Gran	d Total			259		

[Remarks]

GI: Groundwater Investigation Course

DT: Drilling Technology Course

DMMT: Drilling Machinery Maintenance Technology Course

LSD: Local Social Development Course

II. Participants to GAD (Gender and Development) Program

	GAD Workshop	LSD	Gl	DMMT
lst	14	9	8	10
2nd		10	0	0
3rd		10 .	0	0
4th		20	0	0
5th		10	10	0
6th			10	0
7th			10	0
8th				
Sub-total	14	59	38	10

[Remarks] The first GAD Workshop was held with ten participants in March 2002. Lectures on GAD (Gender and Development) have been included in three other training courses: LSD, GI and DMMT.

^{*}One trainee from WWDSE(Water Works Design and Supervision Enterprise under the Ministry of Water Resources) and four from the Ministry of Water Resources participated in 4th and 5th Drilling Technology Training Course, respectively. In addition, three course assistants (Drillers from the Ministry of Water Resources) to JICA Expert participated in the Drilling Technology Training Course.

III. Participants to GAD, GI, EMT, WSE and WSM by Region

Program/ Course	Tigray	Amhara	Afar	Oromia	Somali	SNNP	Gambia	Benish - angul	Harari	Dire Dawa	Total
GAD	1	0	2	3	ī	2	2	1	1	l	14
GI(I)	T	2	1	2	1	3	1	0	1	1	13
GI(II)	0	ī	7	1	0	1	0	0	0	0	4
EMT	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	10
WSE .	1	1	0	2	1	1	1	1	1	1	10
WSM (I)	Z	2	0	1	1	/ 1	0	0	1	1	9
WSM(II)	1	1	0	0	0	1	1	0	1	1	6
Total	7	8	5	10	5	10	6	3	6	6	66

[Remarks]
GAD: Gender and Development Training Program (Workshop)

GI(I):Grounwater Investigation(Workshop I)

GI(II):Grounwater Investigation(Workshop II)

EMT: Electrical Maintenance Technology of Water Well Training Course

WSE: Water Supply Engineering Training Course

WSM(I): Water Supply Management Training Course- Seminar for Heads of Water Services in Water Bureaus

WSM(II): Water Supply Management Training Course- Seminar for Heads of Water Bureaus

IV. Grand Total of Participants to Training Center Course/Program

	Tigray	Amhara	Afar	Oromia	Somali	SNNP	Gambia	Bensh -angul	Harari	Dire Dawa	Other Organiz -ations	Total
Regular Course	32	39	21	42	22	40	15	21	10	9	8	259
Other Courses	7	8	5	10	5	10	6	3	6	6	0	66
Total	39	47	26	52	27	50	21	24	16	15	8	325

GROUND WATER DEVELOPMENT AND WATER SUPPLY TRAINING CENTER

REPORT OF ANALYSIS

ON

THE QUESTIONNAIRE ABOUT THE KALITI GROUND WATER DEVELOPMENT AND WATER SUPPLY TRAINING CENTER

MINISTRY OF WATER RESOURCES (MoWR)
Planning and Projects Department

July 2002 Addis Ababa

Table of Contents

No.	Titles	Pages
1.	Introduction	1
•	- General	
	- About the Report	
2.	Replay on the Continuation of the Center	. 1
3.	Work Performance of Participants after the Training	2
4.	Comments on the Training Program and Carricula	5
5.	Future Training Needs and Problems	8
6.	Conclusion	10

Tables:

- Table 1: Summary of Work Performance of Participants after Training Courses
- Table 2: Summary of Target and Potential Number of Trainees from Regional Water Bureaus

Annexes:

- Annex 1. Training Needs of Regional Water Bureaus
- Annex 2. The Questionnaire Sent to the Regional Water Bureaus

1. INTRODUCTION

1.1 General

The Ground Water Development and Water Supply Project was initiated in 1996 and the project was commenced based on the Record of Discussions signed on October 15, 1997. The project was designed with a long-term objective to improve the low water supply coverage by effective ground water development programs and create sustainable operation and maintenance system of water supply schemes; and also with a short-term objective to build the human resource capacity at the regional level.

During the last four and half years, the project has been working for the realization of the above objectives. It is undeniable that there has been also a remarkable achievement by the project in building up the capacity of regional water resource bureaus especially through provision of supplemental training indifferent fields to the technical personnel nominated from all respective regions.

1.2 About the Report

This report has been prepared based on the analysis made on replies from all regional water bureaus for the questionnaire disseminated to the regions earlier. It was distributed to all regional water bureaus in March through a letter explaining importance of the questionnaire. Objectives of the questionnaire were:

- To assess the achievement of the project from the performance of the former training participants.
- To analysis the priority areas of the training programmes from the future training demands of the regions.
- □ To collect comments and suggestions for the improvement of the future training programmes at the centers and
- Finally to justify the second phase proposal of the project.

All regional bureaus have answered most of the questions except those asking about improvements in the work performance of each trainee in their respective fields. This was due to the problem that,

- the regions do not have base line information against which they compare the present performance and,
- the difficulty of measuring a job

Some of the regions (especially of the newly emerged regions), couldn't reply on the work performance of the trainee. This was because of the high turn over of technical personnel in these regions. Some technical personnel working in these regions leave for other working places where they get better facilities after they have taken the training at the center. For the rest of the questions, however, all regional bureaus have given their comments and suggestions and explained their feelings about the training program in the Kaliti Training Center. Summary of replies and future training demands of the regional water bureaus is, therefore, compiled and presented in the report, and it is believed that this summary report would provide information on benefits which regional water bureaus gained from the project.

2. Reply on the Continuation of the Center

All the regional water bureaus gave positive answer on the existence of the kaliti Training Center. The reasons given by regional bureaus can be summarized as follows:

- The existence of the training center is vital as there are no enough centers in the country providing such type of training and that can satisfy the regional demands.
- Contribution of the training center is paramount to fill the gap of theoretically and practically trained manpower of the regional bureaus.
- The center would be a place to show new innovations and advances of technology to the regional bureaus and it also provides participants with discussion forum to share their experience and views in community oriented water supply projects.
- Former trainees have acquired basic skills, especially in the areas of drilling technology and drilling machine maintenance through which the performance of regional bureaus/enterprises has been improved.
- Having the basic skills from the training center, regions could save money that could otherwise be wasted through a huge capital investment for unproper construction of water schemes; not only money, but also time, manpower and land will be saved.
- The training center is a place where technical personnel are shaped practically.
- Regional training demands are not yet satisfied as there are still so many regional, zonal, and woreda level experts who need to be given such type of training.

3. Work Performance of Participants after the Training

The question to evaluate the work performance of participants after training courses was prepared in two ways:

- the first one was a question asking regions how they evaluate the out come of the training courses/programs which their staff participated in; and for this question regions were expected to give their replies in percentages (quantitative) improvements and,
- The second was asking regions if there are any qualitative changes in work performance made by participants after completing the training courses.

However, most of the regions were not able to give quantitative information for the percentage efficiency, operational rate or hitting rate. It was rather easier for them to state the qualitative improvement in the work performance of participants. Some regions attempted to give rough quantitative (numerical) data for work performance improvement even if it was not possible to test its reliability. Summary of the replies on the quantitative (percentage) improvement of work performance is shown in the following table.

Table 1. Summary of Work Performance of Participants after Training Courses

	Woi	k Per	formance				
Training Courses	Tigray Water Burcau	Afar Water Bureau	Amhara Water Burcau	Oromia Water Bureau	Somali Water Bureau	Benishangul Water Bureau	Sunp Water Bureau
GI	A hitting rate has increased to 70% from 55%	A hitting rate . has increased to 85% from 71%	A hitting rate has increased to 90% from 60%	NA	NA	NA	NA
DT	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA
DMM	NA	NA	NA	Operational rate has increased to \$8% from 70%	Operational rate has increased to 10% from 0%.	NA	NA
LSD	NA	Workshop organized 2 times. no. of participants was 217.	NA	Workshop organized 3 times.	Workshop organized I times. no. of participants was 20.	Workshop organized 2 times, no. of participants was 52.	NA
EMT	NA	NA	NA .	Operational rate has increased to 89% from 75%	NA	NA	Operational rate has increased to 80% from 60%
GD	Knowledge about GD has increased	Workshop organized 2 times. In which 34 women participated.	NA	Workshop organized I time.	NA	NA	NA

Legends:

GI = Ground water Investigation
DT = Drilling Technology
DMM = Drilling Machine Maintenance
LSD = Local Social Development
NA = Not Available

EMT= Electrical Maintenance
WSM = Water Supply Management
WSE = Water Supply Engineering
GD = Gender and Development

	N	ork I	erform a	псе			
Training Courses	Harar Water Bureau	Gambella Water Bureau	Tigray Consn. Enterprise	Amhara Consu.	Oromia Consn.	Sunp Consn.	Dire Dawa Consn.
GI	A hitting rate has increased to 40% from 30%	NA.	NA NA	Enterprise NA	Enterprise NA	Enterprise NA	Enterprise. NA
DT	NA	NA .	Efficiency has increased to 90% from 70%.	NA	Efficiency has increased to 75% from 50%.	Efficiency has increased to 50% from 30%.	NA
DMM	NA	NA	Operational rate has increased to 50% from 30%	NA	Operational rate has increased to 65% from 20%.	Operational rate has increased to 50% from 40%,	NA
LSD	NA	Workshop organized 3 times.	NA	NA	NA	NA	Workshop organized 5 times & no. of participants were 364.
EMT	Operational rate has increased to 10% from 0%.	NA	NA	NA	NA	NA	NA
GD	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA

Legends:
G1= Ground water Investigation
DT = Drilling Technology
DMM = Drilling Machine Maintenance
LSD = Local Social Development NA = Not Available

EMT= Electrical Maintenance WSM = Water Supply Management
WSE = Water Supply Engineering
GD = Gender and Development From the table it can be seen that many regions couldn't reply on the percentage improvement. This has been shown in the table by "NA" which means that the information is not available. This, however, doesn't mean that there has not been any improvement in work performance of that particular regional water bureau/enterprise. This is rather because, as it has been stated in the introductory part, regions do not have base line information against which they compare the present performance and evaluate percentage improvements. Some regions have also mentioned that they had problems to measure improvements because of usage of different equipment before and after the training, and small number of personnel from the region trained at the center. But in general, for the training courses such as,

- Ground water Investigation 4 regional water bureaus have indicated that there has been an improvement in "A hitting rate" ranging from (10% 30%).
- Drilling Technology 3 regional water works enterprises have indicated improvements in efficiency ranging from (20% 25%).
- Drilling Machine Maintenance 2 regional water bureaus and 3 enterprises have stated that there has been an improvement in operational rate ranging from (10% 45%).
- Electrical Maintenance Technology 3 regional water bureaus indicated improvement in operational rate ranging from (10% 20%).

On the other hand most of the water bureaus and regional water works enterprises have given a qualitative explanations for the changes observed in the work performance made by participants after completing the training at the center. In some regions participants were able to give training to the technical staff and the community by them selves after the training at the center (e.g. Drilling technology courses at Amhara Regional Water Works, Local Social Development courses at Afar and Benishangul Gumuz Water and Mines Bureaus). It was also possible to know from the reply that there has been work performance improvement in some activities such as,

- Tender document preparation for ground water related activities.
- Site selection, contract administration, and supervision.
- Improvement in rig and pump maintenance which reduced the down time of machineries and reduces maintenance costs.
- Improvement of use of hammer bit, mud pump, and bentonite and choice of appropriate oils.
- Taking drilling rate records and taking care of rigs.
- Maintenance of old broken rigs (e.g. Somali region technicians have maintained three rigs- 2 rotary and I cable tool).
- Water committee establishment (e.g. Somali region water committees have opened accounts).
- Bore hole test data analysis.
- Community participation in planning activities improved,
- Improvement in how to conduct geophysical survey, data processing and interpretation.

4. Comments on the Training Program and Carricula

The training program and curriculum was commented from two directions: 1st) general comments on the training program and the carriculum and 2nd) specific comments on each training carriculum. The general comments were given with respect to different aspects as follows:

Two regions have given comment on the yearly schedule of each course in that it should be distributed to the regions before hand in order to get ready for the coming course. It was also mentioned by one region that it would be better to conduct the drilling course at the first quarter of Ethiopian budget year (July, August, September). Usually this is a period no construction activities are carried out. At this time tender preparation, evaluation and other related paper works are done. Thus it would be suitable time for participants — as drilling workers are not too much busy at this time.

Some regions also raised the reconsideration of lower qualification staffs who completed grade twelve as it is not always possible for these regions to have qualified participants grater than certificate level working in different fields. It was also suggested that during selection of trainees highly experienced (senior) and junior classes of experts should not be mixed up. There is a difference in the level of understanding between these groups and the junior participants cannot cope up with the subject matter as fast as the senior ones.

Another idea of the bureaus was that the number of participants from regions should be decided on the basis of population size of regions as this would help to rationalize the demand of trained manpower of the regions. This idea has been practiced since the beginning of the course, as it is known. Other general comments given by most of the regions were the shortage of time given for each of the major courses, the smaller number of participants nominated from a region, importance of software, imbalance of credit hours of different topics (geophysics given more time than remote sensing), importance of field camp facility, importance of impact assessment after training, importance of video films and photos during the training program.

Besides to the above general comments, the water bureaus and enterprises have also given comments on each course as follows:

Comment on ground water investigation course:

- The field work for ground water investigation should be given on different geologic formations
- There is shortage of time for the aerial photo interpretation.
- The geophysical logging courses should be given by more experienced instructors.
- Drilling supervision should be included as a topic on ground water investigation course.
- It would be better if surface water resources design is given on ground water investigation
- It is good to include GIS courses for ground water investigation.
- Advanced courses such as ground water modeling should be given.
- Remote sensing lesson should be related with the actual field trip.
- Practice of electromagnetic surveying in relation to the geology should have more clarification.

Drilling technology course was also commented to include and improve some conditions as described below:

- The time given for the course is too short.
- The course should include topics on hand pump installation and maintenance.

- The duration of compressor (pneumatic), basic knowledge, hydraulic and electricity is too short.

In the case of drilling machine maintenance course, the following are to be considered:

- The time allocated on compressor (pneumatic), injection pump, basic knowledge, hydraulic and electricity is too short.
- There needs to be more practices than theory.
- There is a need for a refreshment course for trainees after some years of the course.
- Attention was not given on maintenance of existing old rigs of different makes.
- Conditions of maintenance of generators with different environment (water cooled and others) should be given consideration.
- General mechanics and auto mechanics should be given with maintenance course.

Comments on the electrical maintenance course were:

- Auto electricity, electronics and engine parts training should be included.
- Practical lecturers and more practices are very useful for this program rather than theoretical ones
- The time should be extended at least from one month to two months.
- The electrical maintenance course has limited course outline and should be given at diploma level.
- The center should have library.

The Local and Social Development course was also commented as follows:

- There is a need to increase the time range for field practices.
- Project cycle management (PCM) needs more time than allocated.
- There is also a need to give the course to the water committees.
- The number of participants should be increased.
- Improve and develop tools on participatory approach with work mates and communities in office and in the field.
- Gender and development has integrity with local social development, thus it should be included in the course.

Water supply management was given for bureau heads for two days and water service heads for 15 days where as Water Supply Engineering was given for engineers for about three weeks. There were some comments regarding these courses given by some regional bureaus:

- The course is too short and also doesn't include experience of other developing countries.
- The field visit time for water supply engineering course was too short.
- The course should include training on rural water, AutoCAD, and software network designing practice.
- There is a need for more practical lecturers than theoretical ones.

There were some additional ideas reflected to improve or change the present curriculum. These are:

- There is a need to visit successful water schemes found in different regions during the course.
- Ground water investigation course better divided in to a) investigation and b) supervision courses.
- There is a need for special courses prepared for low level technicians.
- There is a need for arrangement of the curriculum based on regional capacity and manpower.
- There is a need for establishment of regional raining center.

5. Future Training Needs, and Problems

There are different courses and future training needs requested by water bureaus and enterprises. These are summarized as follows:

- Project planning monitoring and evaluation,
- Surveying and mapping, Ground water modeling, Remote sensing and photo interpretation,
 - Contract administration,
 - GIS, AutoCAD, Audiovisual training,
 - Construction Forman, Pumping test, Pipe laying work, Water quality management, Laboratory technicians.
 - Auto electricity, Auto mechanics, Electromechanical engineering,
 - Geological formations and water quality,
 - Operation and maintenance management, Equipment supply and procurement, Inventory,
 - Machine operator, (loader, scraper, bulldozer).
 - Bill preparation and collection, Water meter maintenance,
 - Rural appropriate and renewable energy technologies of water supply.

The last question presented to the regions was about the problem they are facing which the center is expected to assist in finding solution. Regional bureaus stated some problems like – organizational, lack of experts and machinery, lack of manuals and guidelines, and financial problems. Sometimes it may be difficult for a bureau to implement a project due to lack of one of the above. However, most of the problems were beyond the capacity of the center to assist in finding solution. The mandate given to the training center is only to build capacity of regional water bureaus by providing practical training in Groundwater Tech. It is not possible for the center to give financial, machinery, and equipment support to the regions. Of course, for some of the problems stated such as, direct communication of enterprises with the center could be worked out through discussions with the regions.

Moreover, to improve the work progress in the day to day activity of the regions, there are target and potential participants to be trained in the future. These are constituted from the present staff and newly deployed personnel. Some of the potential trainees are from zones and woreda level. Future training demands of the regional water bureaus is summarized in the following table.

Table 2. Summary of target and potential number of Trainees from regional bureaus

Trainee	s/Regions	Amhara	Oromiya	SNNP	Tigray	Gambella	Benishangul	Somali	Afar	Harari	Diredawa	Total
	GI	28	70	31	15	15	0	6	. 3	. 3	1	172
* .	DT	20	58	21	19	12	10	37	0	2	3	182
*	DMM	11	37	16	14	9	19	3	4	3	3	119
	LSD	28	89	110	30	7	1	2		5	2	274
Present	EM	2	46	74	7	9	8	3	3	2	4	158
Target	WSM	3	16	17	8	14	. 0	8	2	5	4	77
	WSE	39	11	38	15	9	0	22	3	0	3	140
	GD	0	13		4	9	0	0	1	3	3	33
	sub-total	131	343	301	112	84	38	81	16	23	23	1152
-	GI	34	80	41	27	30	4	6	. 3	5	4	234
	DT	30	58	23	21	12	10	37	. 2	2	2	197
	DMM	15	37	19	16	21	19	18	4	3	3	155
Potential	LSD	36	469	110	30	17	21	11		. 5	4	703
Target	EMT	10	46	74	7	19	0	11	9	2	4	182
	ws	3	16	17	8	29	8	8	10	5	5	109
	WSE	47	11	38	15	19	0	22	9	0	7	168
	GD	0	13	41	1	29	0	0	1	. 3	6	94
	sub-total	175	730	363	125	176	62	113	38	25	35	1842
	Grand- Total	306	1073	664	237	260	100	194	54	48	58	2994

Legend for abbrebiations

G.I = Ground Water Investigation

EMT = Electrical Maintenance

D.T. = Drilling Technology

WSM = Water Supply Management

DMM = Drilling Machine Maintenance LSD = Local Social Development WSE = Water Supply Engineering
GD = Geneder and Development

Conclusion

It can be said that the questionnaire distributed to the regions has given good information for the preparation of this report. It also shows that the continuation of the training center is highly supported by regional governments, even though, there are still a lot of aspects that need to be improved in the future.

The Kaliti Ground water Development and Water Supply Training Center is a unique and strategic center in Ethiopia in that it is the first practical training center in the field of water supply and sanitation. It can be seen from the report that the training at this center has enhanced the ability of the regional manpower in the sector especially in the fields of ground water investigation, drilling, drilling machine maintenance and local social development. The confidence and work progress of experts and technicians in all respective regions expressed the changes in these fields.

In addition there were comments and suggestions given by regions which can help strengthen the training program at the center. The major suggestions, in general, were time shortage, improvement of candidate selection, and consideration of low qualification technicians on the training program. The comment given on how to improve the time frame for the training by subdividing some of the bigger courses so as to give the courses effectively with out any time constraint was a new and helpful idea.

The other new idea reflected from a region was establishment of similar training center at regional level. This idea seems good and important especially for the newly emerged regions to train their technical staff at regional level. On the other hand, it may be wastage of resources as it might be difficult and very expensive to establish a training center and find trainers for every region in the respective fields.

There is also a suggestion to undertake some course at the first quarter of Ethiopian year. This idea has been raised with the request of the yearly program. The yearly program is very important to give enough time to trainees for preparation and also reduces the cost of multiple telephone and fax exchanges with regions for every training program. If this is to be practiced, every region could be ready to send trainees on the date of start of a course with out any other exchanges (probably only a questionnaire of the center may be faxed or sent by mail).

In general it can be concluded that the Kaliti training center has contributed a lot in building up capacity of regional water bureaus through manpower development and enhancing technical capability of the regions in developing and utilizing the ground water resources they have. The center has also been functioning as a place where participants from different regions share their experiences and views through a series of discussion forums which help participants gain knowledge about the water sector development practices in different regions. As it has been stated in the report, therefore, for the regions, the continuation of the existence of the training center is unquestionable even though the above comments need to be considered in the future.

ANNEXES:

Annex 1. Training Needs of Regional Water Bureaus

Legends for Abbreviations:

G.I = Ground Water Investigation

D.T. = Drilling Technology

DMM = Drilling Machine Maintenance

LSD = Local Social Development

EMT = Electrical Maintenance

WSM = Water Supply Management

WSE = Water Supply Engineering

GD = Gender and Development

Annex 2: The Questionnaire Sent to the Regional Water Bureaus

Tigray Water Works Enterprise

		No. of		New	Potential					F
	Total no.	trained	Present	deployment	training					
Training Courses	of Staff	staff	target	plan	targets	2002//3	2003/4	2004/5	2005/6	2006/7
G.I	9	0	9	0	9	1	1	1	1	1
D.T	22	5	17	0	17	3	3	3	3	3
DMM	15	3	12	0	12	2	2	1	1	1
LSD	N/A	0	0	0	0	N/A				
EMT	2	0	2	0	2	1	1	1	1	1
WSM	N/A	0	0	0	0	N/A		_		
WSE (Similar with WSM)	3	0	3	0	3	2	2	2	2	2
GD	N/A	0	O	0	0	N/A				
Construction Forman						1	1	1	1	1

Tigray Water and Mines Bureau

		No. of	_	New	Potential					1
	Total no.	trained	Present	deployment	training					1
Training Courses	of Staff	staff	target	plan	targets	2002//3	2003/4	2004/5	2005/6	2006/7
G.I.	12	6	6	12	18	4	4	5	6	7
D.T	0	2	2	2	4					
DMM	0	2	2	2	4				-	
LSD	34	4	30	0	30	6	6	6	6	6
EMT	5	1(woreda	5	0	5	2	2	1	_	
WSM	10	2	8	0	8	2	2	2	: 2	
WSE	13	.1	12	0	12	5	5	5	5	5
GD	2	1	4	0	1	2	2	2	2	2
GIS										
Specialisation Courses up to diploma Level										
AUTO-CAD					1					
Mintenance Management										

Amhara Water Works Enterprise

		No. of		New	Potential					Г
	Total no.	trained	Present	deployment	training					1
Training Courses	of Staff	staff	target	plan	targets	2002//3	2003/4	2004/5	2005/6	2006/7
G.I.	6	0	6	_ 6	12	2	2	2	0	0
D.T	30	10	20	10	30	3	3	3	3	3
DMM	20	9	11	4	15	2	2	2	2	2
LSD	0	. 0	0	8	16	2	2	2	2	0
EMT	4	0	0	8	8	2	2	2	2	0
WSM	0	0	0	0	0					1
WSE (Similar with WSM)	4	0	4	4	8	2	2	0	0	0
GD	0	0	0	. 0	0	0	0	0	0	0
Pump test training	3	0	0	8	8	2	2	2	2	
2. Training for Construction Forman's	10	0	0	10	10	2	2	2	2	

Amhara Water and Mines Bureau

		No. of		New	Potential					Γ
	Total no.	trained	Present	deployment	training				[1
Training Courses	of Staff	staff	target	plan	targets	2002//3	2003/4	2004/5	2005/6	2006/7
G.I	30	8	22	0	22	2	2	2	2	2
D.T	N/A	0	0	0	0	0	0	0	0	0
DMM	N/A	0	0	0	0	0	0	0	0	0
LSD	26	6	20	0	20	2	1	1	1	1
EMT	3	1	2	0	2	0	0	0	0	0
WSM	4	1	3	0	3	2	2	1	1	1
WSE (Similar with WSM)	40	1	39	0	39	1	1	2	2	2
GD	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
 Ground Water Modelling (2) Contract Admi 	nistration					1	1	1	1	1
2. Water Resource Management (5) Water Re	source Engir	neering				1	2	1	1	1 1
Water Resource Management	Water Resource Management				1	<u> </u>	1	1	1	T i
Water Resource Engineering							1	1	1	1

142 -

Oromiva Water and Mines Bureau

Oronnya water and wines Bureau		No. of		New	Potential					T
	Total no.	trained	Present	deployment	training					
Training Courses	of Staff	staff	target	plan	targets	2002//3	2003/4	2004/5	2005/6	2006/7
G.I.	61	6	55		55	5	7	9	- 11	13
D.T			0		0	0	0	0	0	0
DMM	25	3	22		22	5	8	10	12	14
LSD	95	6	89	380	469	12	18	22	27	31
EMT	50	4	46		46	20	25	30	32	34
WSM	20	4	16		16	10	16	22	25	30
WSE	15	4	11		11	4	5	7	10	10
GD	20	7	1.3		13	7	12	18	24	32
Local Social development in Japan						1	2	3	4	5
Electromechanical engineering				1.0		3	5	6	8	10
Bill preparation and collection						·				
Water meter maintenance					ļ ·			1		
Remote sensing and photographic interpretation			•		1	<u> </u>			i	1
water cad]			·						1

Oromiya Water Works Bureau

		No. of		New	Potential					
	Total no.	trained	Present	deployment	training					
Training Courses	of Staff	staff	target	plan	targets	2002//3	2003/4	2004/5	2005/6	
G.I.	15	0	15	10	25	5	5	5	-5	
D.T	65	7.	58	0	58	5 .	5	5	. 5	
DMM	23	8	15	0	15	5	5	5	0	

143 -

Southern N.N.P. Water Works Enterprise

	1	No. of		New	Potential					
	Total no.	trained	Present	deployment	training					4
Training Courses	of Staff	staff	target	plan	targets	2002//3	2003/4	2004/5	2005/6	2006/7
G.I. (7 of them 12+some years)	15	0	10	5	20	2	2	3	3	3
D.T	25	4	21	2	23	3	4	5	5	6
DMM	21	5	16	3	19	3	3	4	4	5
LSD	0	. 0	0	0	0	0	0	0	0	0
EMT	9	0	9	D ·	9	1	1	2	2	3
WSM	12	0	12	0	12	1	2	2	2	3
WSE (Similar with WSM)	11	0	11	0	11	2	2	2	2	3
GD	0	0	0	0	. 0	0	0	0	0	0
Pipe laying work	. 14	0	14	0 .	14	1	2	2	2	3
									l	

SNNP Water Bureau

		No. of		New	Potential					
	Total no.	trained	Present	deployment	training		·			
Training Courses	of Staff	staff	target	plan	targets	2002//3	2003/4	2004/5	2005/6	2006/7
G.l. (7 of them 12+some years)	29	8	21	0	21	4	4	4	4	4
D,T	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
DMM	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
LSD	117	7	110	0	110	5	5	5	5	5
EMT	66	1	65	0	65	4	4	4	- 4	4
WSM	6	. 1	5	0	5	2	2	2	2	2
WSE (Similar with WSM)	28	1	27	0	27	. 2	2	2	2	2
GD						2	2	2	2	2
- Water Supply and Sanitation - Water Quality management										
- Geological formulations and Water Supply				ļ				<u>.</u>		ļ
- Rural appropriate and renewable technology for water	supply							·		

Afar Water Bureau

		No. of		New	Potential	· · · · ·				
	Total no.	trained	Present	deployment	training					1
Training Courses	of Staff	staff	target	plan	targets	2002//3	2003/4	2004/4	2005/6	2006/7
G.I	5:2geol	3:1 engin.	3	-	3	2	0	. 0	0	0
D.T	2	3	0	2	2	0	0	2	0	0
DMM	9	5	4	0	4	2	2	3	3	4
LSD	1	2		0		2	2	2	2	2
EMT	4	1	3	6	9	2	1	1	1	1
WSM	2	0	2	8	10	2	2	2	2	2
WSE	3	0	3	6	9	2	2	2	2	2
GD	1	0	1	0	1	0	1	1	1	1
Project planning						0	1	1	1	1
Surveying and mapping						0	1	1	1	1

Gambella Water and Mines Burea

		No. of		New	Potential					
•	Total no.	trained	Present	deployment	training					
Training Courses	of Staff	staff	target	plan	targets	2002//3	2003/4	2004/5	2005/6	2006/7
G.I.	17	• 2	15	15	30	5	- 2	2	2	2
D.T	12	0	12	0	12	4	2	2	2	2
DMM .	12	3	9	12	21	2	2	2	2	2
LSD	10	3	7	- 10	17	6	1	1	1.	1
EMT	10	1	9	10	19	2	2	2	2	2
WSM	15	1	14	15	29	3	3	3	3	3
WSE (Similar with WSM)	10	1	9	10	19	2	2	2	2	2
GD	10	1	9	20	29	- 4	4	4	4	4
Water quality control	0	0	0	6	6	0	0	0	6	6
Automechanics	0	0	0	5	5	0	0	0	5	5
Surveying	0	0	0	4	4	0	0	0	4	4

Somali Water Bureau

Comen Water Bureau		No. of		New	Potential					
	Total no.	trained	Present	deployment	training					Ì
Training Courses	of Staff	staff	target	plan	targets	2002//3	2003/4	2004/5	2005/6	2006/7
G.I.	9	3	6	0	6	2	1	1	. 1	1
D.T	44	7	37	0	37	7	7	7	7	9
		6 (3from								
DMM	6	other)	3	15	18	4	4	4	4	2
		3 (2 from								
LSD	3	other)	2	9	11.	2	2	. 2	2	3
EMT	4.	1	3	8	. 11	2	2	2	2	3
WSM	8	0	8	0	8	2	2	2	2	
WSE	23	1	22	0	-22	4	4	4	. 4	6
GD	0	0	0	0	0	0				
PersonnelManagement				7	7	1	1	1	1	3
Office Management				10	10	2	2	2	2	2
Financial Management				8	8	2	2	2	1	1

Benishangul Water Bureau

		No. of		New	Potential					
<u> </u>	Total no.	trained	Present	deployment	training	1				
Training Courses	of Staff	staff	target	plan	targets	2002//3	2003/4	2004/5	2005/6	2006/7
G.1.	2	4	0	4	4	1	1	1	1	
D.T	2(3 low leve	'2	10	0	10	2	2	2	2	2
DMM	24	5	19	.0	19	4	4	4	4	3
LSD	4	3	1	20	21	4	4	4	4	5
EMT	9	11	8	0	8	2	2	2	2	Ĩ
WSM						3	2	2	2	2
WSE						0	0	0	0	0
GD						0	0	0	0	0
Water resources management										
Financial management										
Rural Water Supply (study and design)										

Diredawa Water and Mines Bureau

		No. of		New	Potential					
•	Total no.	trained	Present	deployment	training				<u> </u>	
Training Courses	of Staff	staff	target	plan	targets*	2002//3	2003/4	2004/5	2005/6	2006/7
G.I.	3	2	1	2	3	-	1	1	1	1
D.T	4	1	3	1	4	1	1	1	1	1
DMM	3	0	3	1	4	1		1		1
LSD	5	3	2	3	5	2	2	2	2	2
EMT	5	1	4	3	7	2	2	1	2	2
WSM	5	1	4	2	6	1	1	1	1	1
WSE (Similar with WSM)	4	1	3	0	3	2	2	1	2	2
GD	4	1	3	í	4	2	2	2	2	2
Project planning and evaluation	4	0	4	2	6	2	2	2	2	2
Water quality control	2	. 0	2	2	4	2	1	2	1	2

* The sum of potential training targets of each field is less than the sum of numbers indicated in the yearly distribution, it seems there is an error when the region filled the questionnaire.

Harari Water and Mines Bureau

		No. of		New	Potential				1	Γ
•	Total no.	trained	Present	deployment	training	f			1	ļ
Training Courses	of Staff	staff	target	plan	targets	2002//3	2003/4	2004/5	2005/6	2006/7
G.I.	5	2	3	2	5	1	1	1		
D.T	3	1	_ 2	0	2	1				
DMM .	3	0	3 .	0	3		1			
LSD	9	4	5	0	5	1	1	1	1	1
EMT	3	1	2	0	2	1	1	1		
WSM	6	1	5	0	5	1	1	1	1	1
WSE	2	0	0	0	0	1	2	1	1	
GD	4	1	3	0	3	1	1			
GIS	7	0	3	0	7	1	2	2	2	
Environmental science (based on conservation)	7	0	4	0	7	1	2	2	2	1

Annex 2

A Questionnaire on the Training Courses in the training Center in kaliti, Addis Ababa

Do you think th	d program in the fu	ining Center nter should continue to ture? In case of "yes" o	

2. The Work Performance of Participants after Training Courses

(1) How do you evaluate the out come of the training courses/ programs which your staff participated in? No need to write on any courses which your staff have not participated in.

Training Courses/Programs	Evaluation (* an example)
Groundwater Investigation	* A hitting rate has increased to% from%
Drilling technology	* Efficiency has increased to% from%
Drilling Machinery Maintenance technology	* Operational rate has increased to % from%
Local Social Development	*Workshop was organizedtimes. The number of participants:
Electrical Maintenance Technology	* Operational rate has increased to % from%.
Gender Development	*

(2) Are there any changes in the work performance made by participants after completing the training courses? If any, please write in details. No need to write on any courses which your staff have never attended.

Training Courses/Programs	Any Changes
Groundwater Investigation	**
Drilling technology	*
Drilling Machinery Maintenance	*
technology	<u> </u>
Local Social Development	+
Electrical Maintenance Technology	*
Gender Development	*

3. Any Comments on the	Training Program and	Curricula
------------------------	----------------------	-----------

center?		 - ,	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	 	
•			

(2) What comments do you have on each training curriculum of the center? Please give any comments in the table. No need to write on any courses which your staff have not participated in.

Training Courses/Programs	Any Comments
Groundwater Investigation	*
Drilling technology	*
Drilling Machinery Maintenance technology	*
Local Social Development	*
Electrical Maintenance Technology	*
Gender Development	*

- 4. Any Ideas to Improve the Training Program and Curriculum
- (1) If you have any ideas to improve the training program of the center, please write in details. No need to write on any courses which your staff have not participated in.

Training Courses/Programs	Any Ideas
Groundwater Investigation	
Drilling technology	
Drilling Machinery Maintenance	
technology	
Water Supply Management	
Local Social Development	
Electrical Maintenance Technology	
Gender Development	
Water Supply Engineering	
Any other courses which your bureau needs	

If you have any ideas to improve the carricula of the training program in the center, please write in the table. No need to write on any courses which your staff have not participated in.

Training Courses/Programs	Any Ideas
Groundwater Investigation	
Drilling technology	
Drilling Machinery Maintenance	
technology	
Local Social Development	
Electrical Maintenance Technology	
Gender Development	

5. Future Training Needs in Your Region.

(1) In coming five years (2002/3-2007/8) how many staff or engineers do you want to send to this center for their skill/capacity development? Please write the number of persons, by course, whom you want to send to the center?

Admission requirement for each training course or program is as follows:

- Ground Water Investigation: BSc. Degree (University graduate in majors of geology or geophysics). Or water supply engineers, civil engineers, sanitary engineers, etc. (for those two weeks preliminary courses will be arranged before the Groundwater Investigation Training Course starts)
- Drilling Technology: High school graduate or certificate holder, with more than one year work experience in actual drilling work.

- Drilling Machinery Maintenance Technology: graduate of a high school. Some experience in actual maintenance works in drilling or related equipment.
- Local social Development: heading community participation promotion services with rural development background or heading women's affairs services, preferably BA holder, junior graduate diploma/certificate holder, degree holder(high school complete with work experience is acceptable for newly established regions or regions under institutional arrangements).
- Water Supply Management: ***
- Water Supply Engineering ****
- Gender and Development: the same requirement with local social development.

Future Training Needs by Course

Training Courses/Programs	2002/3	2003/4	2004/5	2005/6	2006/7
Groundwater Investigation					
Drilling technology					
Drilling Machinery Maintenance technology					
Water Supply Management					
Local Social Development					
Electrical Maintenance Technology					
Gender Development					
Water Supply Engineering					
Any other courses which your bureau needs: 1. 2.			•		
3.					

(2) The Training Target Group by Training Courses.

Please fill the following tables as indicated.

- (A) Number of total technical staff (from operator to engineer level involved in groundwater development and water supply projects.
- (B) Number of staff trained in the center.

	Training Courses/Programs	Total number of staff (A)	No. of trained staff (B)	Present target (C) = A-B	New deployment plan (D)	Potential training targets (E) = C+D
İ	Groundwater					
1	Investigation					
Ī	Drilling technology					
	Drilling Machinery Maintenance technology					
	Water Supply Management					
	Local Social Development					
	Electrical Maintenance Technology					
ļ	Gender Development					·
	Water Supply Engineering					
1	Any other courses which					
ľ	your bureau needs:					
	1.	1				
Į.		1	l i			
лу	2.3.other Comments, Opinions	, Ideas, etc.	on the fut	ure of the	Training Cente	r.
wo	3.	ould give u	s any com		· -	
wo	other Comments, Opinions ould be very grateful if you o	ould give u	s any com		· -	
wo	other Comments, Opinions ould be very grateful if you o	ould give u	s any com		· -	
wo	other Comments, Opinions ould be very grateful if you o	could give u un and the (s any com Center.	ments, ide	as, etc. on futu	re
wo	other Comments, Opinions ould be very grateful if you opment of the training progra	could give u un and the (s any com Center.	ments, ide	as, etc. on futu	re
wo	other Comments, Opinions ould be very grateful if you opment of the training progra	could give u un and the (s any com Center.	ments, ide	as, etc. on futu	re
Wha	other Comments, Opinions ould be very grateful if you opment of the training progra	could give u un and the (s any com Center.	ments, ide	as, etc. on futu	re

年月	主な活動、行事等	内容,問題点:対応
98年	1)専門家着任	11)中村、二宮、吉川(2/16)久田、佐川(2/26)、金城(3/5)
3月	2)大臣表敬	2)訓練以外にも地方問題解決に協力を要請される。
'-	3)執務闘珊の整備	3)CPと同室で執務できる部屋の確保、CPの配置を要求。
	4)アサイタ(アファル州首都)出張	4)大臣要請で佐川専門家アサイタに出張。新着機材の修理のため。
	in the second se	条件不備で修理は不可。
4月	1)大臣の地方出張(こ同行(金城)	1)ティグレ、アムハラ、ベニシャングル各州で水資源開発関係者と
	·	会い、状況説明を受けると共に、プロジェクトの説明を行う。
	2)第1回プロジェクト合同会議	2)全C/Pと業務の進め方を協議。C/P手当を要求される。
5月	1)カリキュラム作成着手	1)和文――英訳の手順で着手。
	2)環状道路建設計画一訓練所敷地貫通	2)AA 環状道路建設計画で、訓練所敷地が部分接収予定の通報。
	3)センケレ地区水源調査	3)協力隊員の要請により動物保護区の水源調査。モデル地区候補地探査を兼
		ねて協力。モデル地区としては不適。
6月	1)英文カリキュラム案完成	1)各コースの英文カリキュラム案完成。工側に握出。特にコメントなし。掘
	のとこよ。阿根	削技術は吉川氏の和文原稿を英訳。
	2)セミナー開催	2)「地下水探査・運営」をテーマに1週間セミナー開催(中村)。
	3)環狀道路問題化	各州より 11 名参加。 3)環状道路の測量始まる。訓練所建設工事一時中断。
	4)C/P 手当	3)泉八重路の側重炉まる。 副株別建設工事一時中間。 4)CP 手当の支給、工側の要求強まる。 対応に窮す。
	5)車両管理規定作成	450年子ヨの文稿、工館の安水海よる。 利心にあり。
	6)第1回地下水探査技術ワークショップ	5月プロンエット公用学2日の使用放走、ローニロ思学項間走。 6期間1週間、参加者13名。その後のコース実施に関しての、総務面での作
	9,50	一業の定型が確立した。
7月	1)工事再開-雨季突入	1)訓練所建設は境界線が確定したので、7月1日工事再開。雨季突入で工事
. , ,	1,000	は実質的に中断。
	2)オロミヤ政府訪問	2)地方事情調査の第一歩としてアジス市内のオロミア政府を訪問、
		ジュネディー水資源等担当局長面談。プロジェクトへの期待表明あり。
8月	1)訓練計画作成一経費積算、要員計画	1)訓練の実施に当たって年間必要経費を算出し、エ側に提出。
	2)WID 専門家要請延期	2)WID 専門家(短期)の派遣要請 MEDaC が不承認決定。技術訓練を優先すべ
		き時期との理由。
	3)C/P プロジェクト手当問題再燃	3)プロジェクト手当がでなければサボタージュも辞さずの言あり。
9月	I)C/P の役割について	4)Dr. Mohammed 溌言。C/P は講師ではない。コースリーダたるべし。訓練不
		要。日本側:C/P は講師陣の核たるべし。知識技量は十分備えるべし、と
		反論。
	2)訓練開始時期	2)訓練開始は、建物、機材、要員の3条件が満たされる時、2月中旬、機械
	3)日本側コスト負担額の提示を求められ	整備コース開始で双方合意。
	る	3)大臣より日本側プロジェクト投入経費の報告を求められる。
10月	1)訓練所建設一実質再開	1)雨期明けに伴い、建設工事再開。
1071	2)機械整備コース実施方法	2)機材、施設の整備状況に合わせて、訓練内容決定を日エで合意。
	2)0000000000000000000000000000000000000	各州への案内作成に着手。General Information も。
	3)タファラ部長代行プロマネに就任	3)前任者の退職にともないタファラ氏着任。
11月	1)江口代理来工——問題点整理	1)来年度の訓練経費、訓練所の追加工事経費の支出に見通し。
11/3	2)C/P 間題最終決着	2)江口代理との日工協議で JICA は C/P 手当を出さないことを明言。この間
	PAN BROWNINGE	題決着。
12月	1)機材引取り促進の協議	1)水資省、JICA、ブロジェクトで大型機材の引取り促進を協議。
, •	2)掘削機械整備技術コース案内発送	2)日ー工共同制作のコース案内を各州に発送。
	3)プロジェクト経費支出報告提出	3)日本側の投入経費の第1回報告9月分までを工側に提出。
	,	今回は現業費と機材費のみ。追って全容を報告予定。(専門家派遣経費は除
	·	<)
	4)外部講師選考	4)訓練実施に必要な外部講師の選考中。(佐川、中村専門家)
99.年	1)機材引取り状況	1)エアコンプレサー、トラック、掘削機引取り促進3社協議。明るい見通し
77°-F	ANNUAL INDIVINUE	-,

<u> </u>	a. 2014-1-7-7-2-7-4-4-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1	
1月	2)訓練所建設進捗状況	あり。
	3)掘削機械整備技術コース開催時期変更	2)訓練所建設工事は順調に進捗。3月末完成予定。
		3)訓練所完成、機材引取り時期共に3月末予想。掘削機械整備技術コース3
08	17.11 が 公議の出席日光が	月実施に変更を決定。3/15 から。 1)平成 11 年度リーダー会議、エチオピア情勢の緊迫により欠席。
2月	1)リーダー会議の出席見送り 2)機材引取り状況	17千成17千及ソーテー会議、エティとア情労の緊迫により欠命。 2)3 機材ともいまだ引取り実現せず。エ国内の手続き煩雑による。
	3)水資省内にプロジェクト執務室	2)3 核材ともいまた7 取り美界です。 二国門の子杭さ規程による。 3)水資省内一ヶ所にプロジェクト用執務室提供される。事務効率著しく向上。
	3)小具省「3)にプログエク「予20分主	研修用教室2室も確保。
3月	1)掘削機械整備技術コース開始(3/17)	1)開講式 7 名出席。1 名辞退。3 名遅参。1 名補充。研修 10 名参加。省內一
373	1万和市外交换及金融的文件。	室を教室に使用。実習は外部。
	2)訓練所完成遅れる	2)3 月完成、更に遅れる見通し。
	3)道路用地接収補償金の使途	3)31,000 ブル支払いあり。ワークショップの改造案を工側に提出。
-	4)草の根活動支援資金	4)日本人が活躍中の NGO の給水事業支援を決定。二宮専門家担当地域社会
		開発コースのケーススタディに利用を目論む。
4月	1)地下水探査技術コース開始(4/15)	1)参加 8 名。大臣の辺境州に配慮した招聘が裏目。日本側、州の需要重視を
		進言。受講態度良好。理解度平均85点。
	2)新訓練所への移転準備着々進行	2)新訓練所への移転は6月の見込み。環境整備中、電気、水道、電話手当て済。
	3)地域開発、WID科目の位置付け	3)給水事業に占める社会分野の役割について省内の認識が低い、認識向上の
		ー環として、両コースを進行中の技術コースの中で試験的に紹介。おおむ
- 17	a the state of the	ね好評。
5月	1)訓練所完成・移転	1)20 日訓練所完成。2 回に分けて移転。要員輸送用のマイクロバスは水資省の好意で配置。掃除婦は当面日本側が雇用。
	2)機材引取り	2)エアコンプレッサー(25日)、掘削機(31日)引取り完了。
	3)鈴木、吉川(短)、指田(短)専門家着任	3)掘削機の据付け、試運転、掘削要員の訓練開始。
	4)プロジェクト運営合同会議	4)プロジェクト運営協議のための定例会議。専門家、C/P 出席。
		問題解決に有効に機能。議事録作成。
6月	1)大臣と全専門家会見(1 日)	1)寮建設に対する JICA の支援の要請あり。
	2)掘削機の試運転	2)22 日掘削開始。外部掘削要員 3 名傭上、吉川、指田両専門家がセンター要
		員3名の訓練指導・150m掘削目標。
	3)訓練所開所式 4)第1回掘削機械整備技術コース終了	3)大臣、水資省、大使館、JICA 関係者 80 名出席(24 日)
7 H		4)訓練所初の卒業生 10 名巣立つ(24 日)。 1)掘削機の据付け試運試は、150m、の井戸を掘削し完了。
7月	1)掘削試験終了(11 日) 2)運営指導調査団(6~15 日)	2)WID 専門家要請は社会開発コースの成果を待って、工側約束。
	2)是否1日令和《正区(0-15 日)	
	3)第1回地下水探査コース終了	3)好評裡に研修終了(14日)。
8月	1)地下水探査コース実習地調査	1)中村専門家、デブレブラハンにて来期研修のための実習適地を踏査。
	,	地質条件の異なる場所を採用。
	2)ベニシャングル州視察	2)佐川、鈴木両専門家ベニシャングル州視察。
9月	1)社会開発コースを取り巻く環境	1)水資省内、地方の関心は依然として低い。応募者7名のみ。
	2)掘削技術 C/P の配置の遅れ	2)掘削技術コース大卒 C/P の配置が遅れている。掘削要員 3 名の養成も急を
	のエデルル反声光	要する。
	3)モデル地区事業	3)R/D に拘らず適地を近郊に設定する等、JICA 調査団と実施要領を確認。研修コースとの並立の困難性も認識された。
10 月	1)機材引取りの遅延	1)慢性化している機材引取り遅延・日エの乙仲、水資省、それぞれに業務の
10 /3	「小阪内の一大・ウェンモンニ	不慣れが原因。JCA、プロジェクトの指導必要。
	2)地域社会開発コース(5~29)	2)問題をはらんでのスタート。9 名参加。理論、実践、PCM の内容構成。系統
		的で分かりやすいと好評裡に終了。
	3)中村専門家地方出張(1 ケ月間)	3)ティグレを除く全州の実情調査と元研修員のフォローアップ。
11月	1)アルバミンチ水利工科大学訪問	1)中村、金城、二宮、同学訪問調査
	2)機材引取り	2)10年度最後の機材、迅速引取り完了。前回の教訓による対応の結果。
	3)草の根活動支援	3)支援対象、方法決定後、水資省の反対に遭う。JICA 事務所を契約当事者と
		し、水資省が認知しないプロジェクトとして実施。
12月	1)第2回掘削機械整備技術コース	1)8 州 10 名参加。CP 日本研修から帰還、研修担当。機材も格段に整備され
	average and beautiful	To Do Se A Linds for the Vision and September 1991 interpt.
	2)コンプレッサー修理成功	2)ケニヤから技術者派遣要請修理成功。
00 F	3)指田短期専門家着任(11 日)	3)掘削技術実習指導のため、1/29まで滞在。
00年	1)掘削機故障(12/17)修理成功	1)操作ミスにより故障。米国より部品取り寄せ修理成功(12日)。

T i B	の上圧割体部に担容	2)MEDaC 幹部同伴で実施中の訓練状況を視察。寮建設計画を披露。
1月	2)大臣訓練所視察	1 *
	3)掘削技術コース C/P 配置	3)苦肉の策として水利地質専攻職員が配置された。掘削技術を学ぶ意志がな
	hr. waste 1 leads on an en	くCPとして役に立っていない。
	4)第2回地下水探査コース(17日)	4)期間を2か月に短縮、ジュニアー対象に実施。粒が揃って来た。
		コースの周知度が高まった証拠。
2月	1)リーダー会議(東京)	1)成果重視の協力、案件形成の迅速化等が方針として強調された。
	2)寮建設の動き	2)工国政府内で日工経費分担案が承認され、文書により確認。
	3)大村専門員營圧	3)1 ケ月滞在。給水運営、電気設備2コースの要請背景調査実施。
3 日	1) 寮建設資材購入契約	1)4 社から選定の後、最終的にパスコア社と契約を交わした。
	1)WID専門家その他の派遣要請	1) WID 長期専門家、並びに電気設備保守と給水管理の短期専門家の派遣要請
1 47	1)WID等门家(VIEV/IN是安明	が水資源省よりMEDaCに提出された。
	2)C/P 研修実施の承認	2) 平成 12 年度に実施が予定されている 3 名の C/P 研修が、水資源省大臣
	2) ロア 切 多天の世・ノ子ない	1 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
		より正式承認された。
	1) 第2回地域社会開発コース	1)9州10名参加。
6月_	1) 第2回掘削技術コース	1)9州10名参加。
7月	1) 第3回掘削機械整備技術コース	1)8州10名参加。
	2) 第3回地下水探査技術コース	2)8州10名参加。
	3)B-1 井戸仕上げ工事	3) WWDE に工事を委託し、実習に使用するための B-1 井戸の工事が完了。
8月	1) 北詰専門家(WID)着任	1) C/P との打合せ、携行機材引取り手続きを実施。
, ,,	2)第2回地下水探査技術ワークショップ	2)4 州 4 名参加。第1回地下水探査技術コース修了者のフォローアップ。
9月	1) コンサルタント業務指示書の検討	1) プロジェクトの持続性、組織、訓練評価を検討するための基礎調査、並びに
, ,,,	1) = + 7 / / / / / / / / / / / / / / / / / /	レポート作成が目的。
	2) 中間評価調査団受け入れ準備作業	2) 調査団受入時までに準備すべき、基礎情報集について検討開始。
10月	1) 基礎調査コンサルタント契約	1) マタファリア・コンサルタンツと契約
10 /3	l f	1) マクノケケケー コンサルフェフと英紹 2)7 州 10 名参加。
	2) 第4回地下水探査技術コース	
11月	1) 寮資材追加購入契約	1) 前年度に引続き、パスコア社と契約を交わした。
	2) 第4回掘削機械整備技術コース	2)8州10名参加。
	3) 第3回掘削技術コース	3)7週10名参加。
12月	1) 中間評価調査団	1) 田中調査団長とメスフィン・チーフ・エンジニアとの間でミニッツに署名
		か交わされた。
	2) 第1回合同委員会	2) 水資源省とプロジェクトの共催、中間評価調査団エティオピア訪問時に実
		施された。
01年	1) 寮建設工事開始	1) 水資源省の契約した工事業者が寮建設作業の第一段階として漸く地盤の基
1月		礎工事を開始したが、遅々とした進捗状況。水資源省側管轄のため、工事
		業者への指導もし難い。
	2) 黄川田専門家、武内調整員着任	2) 中村専門家、久田調整員の後任として着任。
2月	1) 寮資材納入打合せ	1) パスコア社と納期について協議、年度内納入で合意。
	2) リーダー会議(東京)	2) ODA を取り巻く環境の厳しさ、予算配分が厳しくなっていること等が強
		調された。
	3) 機材引取り難航	3) コンテナが封印されたままの状態で訓練センターの敷地内に放置されてい
		る。運送業者に督促を試みるものの、当地代理店の P&O 社、協力的な姿
		勢が全く見られない。
3 月	1) 草の根支援展開アフターケア	1) 故障していたハンドポンプを抜き取り、地面に補強のコンクリート工事を
2/1	1) /10/21/2012/01/ / / / /	施した後、新品を挿入、その後は順調に稼動している。
	 2) 機材引取り	2) 金城、武内、マルコス所長、P&O 社担当者と打合せ。 コンテナを開けるた
	2) 1001/3 J 19/2 7	かにはコンテナ返送デポジットが必要であることの言及を P&O 社より初
		めて受ける。P&O 社、水資源省とも支払い拒否。コンテナ返送レター発
	 3) 教育科学担当コミッショナー訓練セン	出で支払回避可能との P&O 社の言及を信じ、レター発出を水資源省に依
	ター来所	頼。
	, 7971	3) コミッショナーより、本訓練センターのインスティテュート構想の言及あ
		h.
4月	1) 機材引取り	1) エティオピア・カスタムオフィスはレターの受取を拒否。コンテナ開封の
		ためにはデポジット支払が必須であることが確定した。
	2) 寮建設進捗状況	2) 度々工事がストップ、地盤の基礎工事も未だ完成していない。水資源省と
		工事業者との間で契約上、何らかの問題があった模様。
	3) ①第 5 回地下水探査技術コース、②第	3) ①8 州 10 名参加、②7 州 9 名、WWDSE1 名、アシスタント C/P3 名の合計 13
	4 回掘削技術コース、③第3回地域社会	名参加、③10 州 20 名参加。

	開発コース	の シャンラ川のコゾル コム ギギュ佐港(*)がたけませば原元(*)がたり ときのの
1	4) モデル地区展開	4) オロミア州のエビサ・ラク・ギダノ集落にほぼ実施場所は確定したものの、
		ハンドポンプ方式とするか電動ポンプ方式とするかでオロミア州水道ビュ
		ーローと協議が難航。
	5) 田村短期専門家着任	5) 電気保守技術担当の田村短期専門家が 6 ヶ月の任期で着任。C/P との打
		合せその他を開始した。
5月	1) 機材引取り完了	1) 訓練センター内に放置されていた2台のコンテナに入っていた機材とカス
		タムオフィスに留め置きになっていた機材の引取が完了した。
	2) 安全灯設置	2) コンサルタントのモハメッド氏と打合せ開始。エティオピア国内にある資
1	,	材を選定し、納期遅延を防ぐことで合意。
1	3) 第5回掘削機械整備技術コース	3)7州10名参加。前月スタートの3コースと併せ、4コースが同時進行。
	4) 金城リーダー帰任	4) 次期リーダー着任までの期間は佐川専門家がリーダー代行を担当。
6 H	1) 専門家養成個別研修今週員受入	1) 本間研修員が主に北詰専門家の業務に同行。
ОЛ	2)安全灯設置	1) 本商所修貞が主に記品等自然や未務に占当。 2) 水資源省と共同で工事業者選定のための入札準備を実施。
	*	
	3) 訓練生への日当支払が水資源省負担に	3) 次回以降受入の訓練生への日当宿泊費は、水資源省側が負担することで合
7月	1) 米田計画課長来訓練センター	1) 訓練センター内での質疑応答、モデル地区サイトへの現場視察実施。
}	2) 菊池リーダー着任	2) 金城リーダー後任として着任。水資源省表敬等開始。
	3) モデル地区展開	3) 水中ポンプ、ジェネレーターの取扱業者について調査を開始。
	4)第1回電気保守技術コース(田村専門家)	4)期間1ヶ月、訓練生 10 名参加。
8月	1) リーダー引継業務	1) 佐川リーダー代行と菊池リーダー間にて。
1	2) モデル地区展開	2) 社会経済調査、地下水探査調査等実施。
	3) 業務監査受入	3) 経理面とプロジェクト活動全体についてコメントいただいた。
	4) 水資源省よりプロジェクト延長要請プ	4) チーム内での内容検討、JICA 事務所への説明を実施。
	ロポーザルのドラフト入手	
9月	1) 安全灯建設工事公示	1)当地の新聞「The Ethiopian Herald」紙に安全灯工事の公示が掲載。
	2) 寮建設進捗状況	2)地盤の基礎工事完了、骨組みの鉄骨設置作業中だが遅々とした進捗。
10月	1)第6回地下水探査技術コース	1)5 州 10 名参加。
	1)安全灯建設工事、契約完了	1)落札業者のSB General Contractors 社と工事契約の取り交わし実施。
	2)コンテナの返送	2)空になったコンテナの国外返送を P&O 社に督促するも、P&O 社負担での
	,	返送を拒否される。 では、これでは、これでは、これでは、これでは、これでは、これでは、これでは、これ
	3) 寮建設進捗状況	3)殆ど進捗無し。水資源省は予算不足のため、業者との工事契約を打切り。
	,	訓練所ガードマンの労力のみで細々と工事実施。
	4)①第6回掘削機械整備技術コース②第5	4)①7 州 10 名参加②6 州 6 名、水資源省 4 名、合計 10 名参加③8 州 10 名参
	回掘削技術コース③第 4 回地域社会開	加。通常の訓練センターでの講義以外に、地下水探査技術コースを皮切りに
	発コース	して、モデル地区での現場実習が開始された。
12 🖽	1)コンテナの返送	1)P&O 社、自社負担でのコンテナ返送に合意、しかし返送未実施。
12/1	2)外務省、小田野アフリカ審議官訓練セン	2)質疑応答、訓練センター内の案内を実施。
	ター来所	2) 兵力のしてい、 日本時末 ピンプ (「コンスト)を 天び起っ
	1 1 1 1 1 <u></u>	3)探查実習終了、掘削実習開始。
07年	3)モデル地区展開	1)長期専門家4コースの現場実習終了、配管その他の土木工事開始。
02年	1)モデル地区展開	7
1月	2)安全灯建設工事	2)建設工事完了。 3)2 つあるうちの20 フィートコンテナの方が測練センターから引取られた。
	3)コンテナ返送	· *
	4)原田短期専門家着任	4)給水設備設計担当の原田短期専門家が着任。任期2ヶ月。
	5)寮建設進捗状况	5)財務省からの工事契約にかかる送金が遅れており、再契約できず進捗なし。
2月	1)メスフィン副大臣を交えた合同会議	1)メスフィン副大臣より、各コースカウンターパートの複数名配置に関する
		言及あり。
	2)コンテナ返送	2)残っていた40フィートコンテナの訓練センターからの引取り完了。
	3)第1回給水設備設計コース(原田専門家)	3)期間 1 ヶ月、訓練生 10 名参加。
3月	1)斎藤短期専門家着任	1)水供給管理コース担当の斎藤専門家が着任。任期 1 ヶ月。
	2)第1回水供給管理コース(斎藤専門家)	2)ショートコース 8 日間、7 州より都市給水事業所長クラス 7 名参加。ショ
	. ,	ートセミナー2日間、6州よりビューローヘッドクラス6名参加。
	3)モデル地区展開	3)モデル地区での土木工事が完了。
·	4)秦建設進捗状况	4)水資源省と業者間で工事再契約、工事再開。骨組み、壁材設置等、順調に
		進株。
	5)WID ワークショップ	5)9 州より 15 名参加するも 1 名途中辞退、14 名修了。
/ · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1)モデル地区、施設引渡し	1)関係各所間で引渡し文書の取り交わしが実施され、住民主導による施設の
	11 to 7 78 AUGUS - 1000 X 7 197 (2	- 1月7月か日7月41~7月2 レスミッパルテスセ しゅ 大郎ですら ほりごご得たよる 肥成ソナ

		
1		使用、維持管理が開始された。
İ	2)①第7回掘削機械整備技術コース②第6	2)①8 州 10 名参加②7 州 10 名参加③8 州 10 名参加。
	回掘削技術コース③第 7 回地下水探査	
İ	技術コース	
6 H	*/	100 M 10 & 224m
5月	1)第5回地域社会開発コース	1)8 州 10 名参加。
	2)アンケート調査表回収完了	2)訓練センターの活動内容に関するアンケート。訓練活動の評価が高い。
	3)新チーフエンジニア	3)メスフィン氏の副大臣就任以降、暫く空席となっていたチーフエンジニア
		職にアバラ・マコーネン氏(元契約部長)が就任した。
6月	1)寮建設進捗状況	1)骨組み、壁材設置はほぼ完了、内装、電気配線等は未だ完了せず。
	2)モデル地区展開	2)地域住民の施設維持管理に関するモニタリング作業実施。
7月	1)終了時評価コンサルタント来エティオピ	1)終了時評価調査団来エティオピアを前に、エティオピア側と共同で評価、
	7	調査作業に着手。
	2)モデル地区引渡し式典	2)大使館、JICA 事務所、プロジェクト専門家、水資源省、オロミア水道ビュ
		ーロー、コキル・ワレダ、エビサ・ラク・ギダノ集落、土木コンサルタント、
		土木工事業者からの参加を得て引渡し式典が実施された。
8月	1)終了時評価調査団来エティオピア	1)メスフィン副大臣と廣田団長との間でミニッツに署名が取交された。
	2)第2回合同委員会開催	2)各州の参加者より、センターが実施している訓練コースの重要性について
		の言及が多数寄せられた。
	2)第8回掘削機械整備技術コース	
	3)平成14年度機材引取り完了	